

GREENLAND

# Collector

Abonnentenmagazin für Sammler von grönländischen Briefmarken  
28. Jahrgang | Nr. 3 | August 2023

tusass  
GREENLAND



**2** 250 Jahre  
Qeqertarsuaq



**3** Street Art in  
Grønland, Teil III



**4** Helden des All-  
tags, erster Teil



**6** Zuschlagsmarke  
2023: Das  
Patientenheim



**8** ESA-Astronaut  
Andreas Mogen-  
sen und der Rabe

# 250 Jahre Qeqertarsuaq



Das 250-jährige Stadtjubiläum von Qeqertarsuaq bekam am 10. Juli 2023 einen extra Farbtupfer, als die eingeladenen Gäste der Präsentation der Briefmarke beiwohnten, die Tusass anlässlich des großen Tages herausgegeben hat.

Es ist der Künstler Georg Olsen 'Kiiu', der das farbenprächtige Briefmarkenmotiv von der Fängerhütte auf dem Ausgucksposten Qaqqaliaq, gelegen auf der Insel Disko, geschaffen hat. 1782 wurde der Ort zu einem Ausgucksposten, um in der Disko Bucht nach Walen Ausschau zu halten. Die derzeitige Hütte, wie sie auf der Briefmarke abgebildet ist, wurde 1973 errichtet. In ihrem Inneren finden sich viele Namenszüge, die während unendlich langer Wachtstunden ins Holz geschnitzt wurden. Heutzutage wird die Hütte vorzugsweise von sich in dem Gebiet aufhaltenden Jägern und Fischern angewendet.

Für die Präsentation der Briefmarke zeichnete Lars Mølgaard verantwortlich, seines Zeichens Leiter des Verkaufsladens von Tusass. Dies erfolgte im Rahmen des offiziellen 250-Jahre Jubiläumsprogramms in Qeqertarsuaq. Der Bürgermeisterin der Gemeinde Qeqertalik, Ane Hansen, wurde die Briefmarke in einem umrahmten Bogen überreicht. Sie sagte in diesem Zusammenhang: *"Meinen Glückwunsch an Kiiu für diese hübsche Zeichnung, die in Verbindung mit dem 250sten Jahrestag seiner Geburtsstadt Qeqertarsuaqs als Briefmarke herausgegeben wurde, und Tausend Dank auch an Tusass für diese Qeqertarsuaq in Verbindung mit dem 250sten Jahrestag der Stadt gewidmete hübsche Briefmarke. Man kann sagen, dass Tusass ursprünglich vor fast 98 Jahren in Qeqertarsuaq angefangen hat. Die damalige Grönländische Verwaltung hatte im Jahr 1924 beschlossen, in Grönland vier Rundfunkstationen zu errichten, nämlich in Qeqertarsuaq, Nuuk, Tasillaq und Qaqqortoq. Im Jahr darauf wurde Qeqertarsuaqs Radio als erste der vier Rundfunkstationen*

*in Betrieb genommen. Es war der Startschuss für die öffentliche Kommunikation in Grönland, als Tusass in Qeqertarsuaq ihren Betrieb aufnahm. Tausend Dank."*

Allan Pertti Frandsen, Chef der Briefmarkenabteilung bei Tusass, fügt hinzu: *"Bei Tusass haben wir eine schöne Tradition, eine Briefmarke anlässlich eines Stadtjubiläums herauszugeben, sobald die Anzahl der Jubiläumsjahre durch 50 oder 100 teilbar ist. Im letzten Jahr war es der Ort Upernavik, welcher zu seinem 250sten Jahrestag seine Briefmarke bekam. In diesem Jahr ist Qeqertarsuaq an der Reihe. Georg Olsen 'Kiiu' es ist wirklich gelungen, eine Briefmarke mit starker Aussage zu schaffen, die die einzigartige Natur, Geschichte und Geologie Qeqertarsuaqs widerspiegelt. Glückwunsch an Qeqertarsuaq zu ihrem Stadtjubiläum"*.

## Über den Künstler

Der Multikünstler Georg Olsen, Kiiu, wurde 1974 in Qeqertarsuaq geboren. Im Anschluss an die Volksschule wurde er in bildender Kunst ausgebildet, und zwar einesteils an der Kunstschule in Nuuk, und zum anderen in der Kulturfabrik im dänischen Vejle. Eine Zeit lang hat er auch als Verfasser von Texten und vom Komponieren gelebt, wo er sich als einer der treibenden Kräfte der Gruppe 'Liima Inuit' profilierte. Mit der Gruppe erzielte er seinen Durchbruch in Grönland, Island und Kanada. In Sachen Musik bekam er 2007 in Grönland den KODA-Award als Komponist des Jahres.

Kiiu ist ein waschechter Kulturarbeiter. So fungierte er als Werkstattleiter in einer geschützten Werkstatt in Aasiaat, war Programmsekretär für die Kinder und Jugend-Abteilung bei der grönländischen Rundfunkanstalt KNR und außerdem Chef der Kulturverwaltung in Aasiaat. Diese Briefmarke ist seine zweite für Tusass.

Georg Olsen, Kiiu.  
Privatfoto.



Von der Präsentation der Briefmarke in Qeqertarsuaq am 10. Juli 2023.  
Privatfoto.

Briefmarke 01100751

Qeqertarsuaq 250 years

**Künstler:** Georg Olsen, Kiiu

**Wert:** DKK 13,00

**Ausgabedatum:** 10. Juli 2023

10 Briefmarken pro Bogen

**Äußere Maße:** 32,08mm x 58mm

**Format:** E - standard

**Typografie:** Carthor Security Printers

**Druckmethode:** Offset

**Papier:** 102 g/m<sup>2</sup>

 [Briefmarke kaufen](#)



# Street Art in Grönland, dritter Teil

Von Pertti Frandsen

Über viele Jahre war es der Wunsch der Einwohner von u. a. Sisimiut, dass Felswände und Giebel geschmückt werden sollten. Im Laufe des letzten Jahres konnten die Träume von Grönlands zweitgrößter Stadt realisiert werden. Dies geschah, nachdem der erste Teil der Finanzierung von der Gemeinde Qeqqata und dem Kunstfonds der Selbstverwaltung bewilligt wurde, und dazu noch Mittel von Tips und Lotto hinzukamen.

Der rote Faden bei der Ausschmückung wurde im Dialog zwischen Stadt und Künstler gefunden. Es ist die Erzählung der Tiere, die im Fokus steht. Die Ausschmückung sollte die Geschichte der Städte und Orte erzählen, wie sie sich durch die Jahrtausende hindurch abgespielt hat. Laut Arnajaraq Støvlbæk, der von der Firma Arctic Circle Business zum Projektleiter bestellt wurde, kann man durch Tierdarstellungen eine Ästhetik schaffen, die nicht an bestimmte Ereignisse gebunden ist. Es ist etwas, wozu sich alle verhalten können.

Miki Jacobsen, der schon früher viele Gebäude mit Kunstwerken geschmückt hat, ist in Sisimiut aufgewachsen. Dort hatte er auch sein künstlerisches Debüt vor über 40 Jahren mit einer Ausstellung in der Hochschule Knud Rasmussenip Højskolia.

Wenn man die Wohnblöcke in Sisimiut von Westen aus betrachtet, bekommt man einen Ausblick auf das große Hinterland. In Richtung Osten liegen die alten Jagdreviere der Familie sowie das Gebiet Aasivissuit - Nipisat, welches in die UNESCO Welterbeliste aufgenommen wurde. Das Gebiet erstreckte vom Inland-

seis bis hin zur Insel Nipisat, etwas südlich von Sisimiut. Die großen weißen Giebel der Wohnblöcke, die seit Herbst 2022 den Rahmen für Miki Jacobsens große Kunstwerke gebildet haben, erzählen jetzt die Erzählung der Tiere.

Es gab somit viele gute Gründe dafür, dass Tusass in 2022 Miki Jacobsen kontaktierte, um dessen hübsche Giebelmalereien in Tusass' laufende Serie "Street Art in Grönland" einzuverleiben. Es war Miki selbst, der die beiden Fotos aufgenommen hatte, die für die Briefmarken die Grundlage bilden.

## Über den Künstler

Miki Jacobsen, 1965 geboren, ist ein Multikünstler. Geboren ist er in Paamiut, aber in Sisimiut aufgewachsen. Seine Ausbildung erhielt er an der Kunstschule in Nuuk und an der Schule für Gebrauchskunst. Miki Jacobsen arbeitet mit vielen unterschiedlichen Medien, neben Aquarell, Malerei oder Fotografie steht bei ihm auch die Skulptur im Fokus, seien es konkrete Objekte oder die vergängliche Landart.

Er hat mit Ausschmückungen, Illustrationen und mit Kinderbüchern gearbeitet sowie Aufgaben in den Bereichen Theater, Film und Musik übernommen. Im Kunstmuseum Nuuk hängen mehrere seiner Werke, wie auch das Wahrzeichen des Arktischen Kommandos von ihm stammt, eine vor dem Gebäude in Nuuk stehende von ihm geschaffene Skulptur.

Miki Jacobsen ist Mitglied des Künstlererzählerzweigs KIMIK. Dies ist seine 32. und 33. Briefmarke für Tusass Greenland seit seinem Briefmarkendebüt 1992.



 [Briefmarken kaufen](#)

Briefmarke 01100755  
Street Art in Grönland III 1/2  
**Künstler:** Miki Jacobsen

**Wert:** DKK 1,00  
**Ausgabedatum:**  
28. August 2023  
10 Briefmarken pro Bogen

**Äußere Maße:**  
30mm x 40mm  
**Format:** G - stehend  
**Typografie:**

Cartor Security Printers  
**Druckmethode:** Offset  
**Papier:**  
Self-adhesive, 247 g/m<sup>2</sup>

Briefmarke 01100756  
Street Art in Greenland III 2/2  
**Künstler:** Miki Jacobsen  
**Wert:** DKK 47,00

Diese beiden Briefmarken werden im Set verkauft. Die kleinste Bestellung hinsichtlich dieser Briefmarken beläuft sich daher auf insgesamt DKK 48,00 + Bearbeitungsgebühr.



Miki  
Jacobsen.  
Privatfoto.





# Neue Serie: Helden des Alltags in Grönland

Von Pertti Frandsen

Tusass Greenlands Briefmarkenprogramm für 2023 enthält eine bahnbrechende Neuschöpfung in Bezug auf Grönland: Der Beginn einer Briefmarkenserie mit dem Titel 'Helden des Alltags'.

Traditionell waren es königliche Majestäten, Staatsoberhäupter und weltbekannte Stars, denen die Ehre zuteil wurde, zu ihren eigenen Lebzeiten auf Briefmarke verewigt zu werden. Aber auch in der Welt der Briefmarken bläst mitunter ein neuer Wind. Mehrere andere Postanstalten haben somit begonnen, Briefmarken mit in der Jetztzeit lebenden Personen herauszugeben, die weder blaues Blut noch eine Präsidentschaft oder Weltberühmtheit vorzuweisen haben, zum Beispiel Post-Nord Danmark mit einer Serie von fünf Briefmarken im Jahr 2021.

Jetzt ist Grönland an der Reihe. Die Serie wird mit zwei Briefmarken eingeleitet, die am 28. August 2023 erscheinen werden. Insgesamt sind für die Serie sechs Briefmarken vorgesehen, die über mehrere Jahre herausgegeben werden. Die ersten beiden *"Normalmensen"*, die in unserer Serie 'Helden des Alltags' auf Briefmarke verewigt werden, sind Alfred Olsen und Bodil Davidsen.

## Alfred Olsen

Alfred war der erste Grönländer, der zum Mitglied der legendären Militäreinheit Sirius-Patrouille avancierte, zur damaligen Zeit 12 Mann und 80 Schlittenhunde. Sirius sorgt bis auf den heutigen Tag für die Aufrechterhaltung der Souveränität des Königreichs Dänemark innerhalb des 972.000 km<sup>2</sup> großen nordostgrönländischen Nationalparks. *"Mein Vater, Wilhelm Olsen, war einer der ersten grönländischen Polizisten und arbeitete einige Jahre*

*in Sisimiut. Hier bin ich aufgewachsen und bekam bereits als kleines Kind mein erstes Hundegespann mit fünf Hunden"*, erzählt Alfred Olsen.

Als der Vater im dänischen Hundested eine Stellung bei der Kriminalpolizei bekam, zog die Familie nach Dänemark. Alfred absolvierte in dem Ort eine Lehre als Maschinenarbeiter. Während seines Aufenthaltes in Dänemark sollte er ebenso wie andere junge Männer zur Musterung für den Wehrdienst. So kam er zur Luftwaffe auf dem Luftwaffenstützpunkt Skrydstrup. Und es war dort, wo Alfred zum ersten Mal auf einen Mann von der Sirius-Patrouille traf. Nach diversen Aufnahmeprüfungen reiste Alfred am 13. Juli 1970 nach Nordostgrönland als Mitglied der Sirius-Patrouille.

Nach sechs Monaten Vorbereitungen in Nordostgrönland musste die Patrouille ihre Pläne ändern, weil der Koch und der Techniker von der Wetterstation in Daneborg bei einer Wochenendtour durchs Eis stürzte. Der Techniker kam dabei ums Leben, und es wurde angeordnet, dass Alfred und die drei anderen sich mit ihren Schlitten zum Augustatol begeben sollten, um die Leiche des Technikers abzuholen. *"Hier geht alles schief. Es gab Orkan über mehrere Tage, und wir verloren unser Zelt und das meiste unserer Ausrüstung. Zwei von uns bekamen ernsthafte Erfrierungen und mussten im späteren Verlauf evakuiert und ins Kopenhagener Reichshospital verbracht werden, während mein Kollege Henrik und ich in Daneborg Arbeit als Funker bekamen, u. a. weil ich mir Erfrierungen im Knie zugezogen hatte"*, beschließt er seinen Bericht.



Alfred Olsen.  
Foto: John Bjerregaard.



Bodil Davidsen.  
Foto: Lisbeth Karline

Alfred Olsen ging 2020 in Rente. Er zog nach Dänemark, bewohnt dort zusammen mit seiner Ehefrau Kirsten Bødker ein hübsches Haus in Hals und genießt seither die Aussicht über die Mündung des Limfjords.

## Bodil Davidsen

Seit mehr als 20 Jahren hat Bodil Davidsen aus Ilulissat aktiv gekämpft und einen freiwilligen Einsatz für einkommensschwache Menschen geleistet. Über viele Jahre als freiwillige Helferin in Ilulissat hat sie ein riesiges Engagement gezeigt. Sie ist mit Leidenschaft bei der Sache, und ihr Wirkungsfeld erstreckt sich über ganz Grönland. Selbst sagt Bodil:

*"Das Rote Kreuz betreibt in einigen Orten hier in Grönland einige Recyclingläden. Wir bekommen Sachen von Leuten, die etwas übrig haben und die Dinge gern loswerden wollen. Und diese Dinge verkaufen wir sehr billig. Persönlich finde ich es schrecklich, dass noch brauchbare Sachen weggeworfen werden, und genau dafür steht ja auch das Rote Kreuz. Was noch wiederverwertet werden kann, soll auch wieder verwertet werden. Wir organisieren ein jährliches Sommerlager. So verteilen wir jedes Jahr, wenn die Weihnachtszeit naht, für bedürftige Familien eine Weihnachtshilfe".* Sie fährt fort:



Briefmarke 01100752  
Helden des Alltags in Grønland I 1/2  
Alfred Olsen

**Künstlerin:** Lisbeth Karline

**Wert:** DKK 16,00

**Ausgabedatum:** 28. August 2023

10 Briefmarken pro Bogen

**Äußere Maße:** 52mm x 32,32mm

**Format:** G - liegend

**Typografie:** Cartor

**Druckmethode:** Offset

**Papier:** 102 g/m<sup>2</sup>



"Der Recyclingladen in Ilulissat bewirkt unter anderem, dass Studierende und andere mit niedrigem Einkommen die Möglichkeit haben, für billiges Geld Dinge einzukaufen, sei es für sich selbst oder für die Familie. Gleichzeitig wird dadurch auch ein Zeichen gesetzt gegen die vorherrschende "Ex- und Hopp-Wegwerfkultur".

## Über die Künstlerin

Lisbeth Karline ist 1981 in Nanortalik geboren. Aufgewachsen ist sie auf Fünen, Dänemark, und in Uummannaq.



Briefmarke 01100753  
Helden des Alltags in Grønland I 2/2  
Bodil Davidsen

**Künstlerin:** Lisbeth Karline

**Wert:** DKK 16,00

Diese beiden Briefmarken werden im Set verkauft. Die kleinste Bestellung hinsichtlich dieser Briefmarken beläuft sich daher auf insgesamt DKK 32,00 + Bearbeitungsgebühr.



Zur bildenden Künstlerin ausgebildet wurde sie an der Kunstschule in Nuuk und später an der Kunstakademie in Aarhus. Darüberhinaus hat sie eine Ausbildung an der Film & Theaterschule Kopenhagen absolviert. 2016 wurde sie Mitglied des Künstlerzusammenschlusses KIMI.K. Lisbeth hat mit ihrer Kunst sowohl in Nuuk als auch auf Seeland, Dänemark, professionell gearbeitet, zuletzt ebenfalls in Ilulissat, wo sie mit ihrem Mann und ihren beiden Kindern wohnt. Die Briefmarke ist ihre dreizehnte seit ihrem Briefmarkendebüt in 2014.



Lisbeth Karline. Foto:  
Angu Motzfeldt.



Die beiden Porträts, die die Künstlerin Lisbeth Karline für die Briefmarken geschaffen hat, sind im Blaudruckverfahren / Zyanotypie hergestellt. Das Verfahren passt ausgezeichnet zu der Art und Weise, in der die heutigen Menschen mit einer alten Methode porträtiert werden.

# Das grönländische Patientenheim

Von Pertti Frandsen

Grönländische Patienten gehen in Kopenhagen im grönländischen Patientenheim vor Anker, wenn sie sich freiwillig oder unfreiwillig in Dänemark aufhalten, um sich dort behandeln oder ihre Krankheit untersuchen zu lassen. Das Patientenheim ist ein grönländischer Mikrokosmos in Dänemark und bietet den Bewohnern ein Wiedererkennen ihrer Heimat, unabhängig davon, wie lange sie von zuhause weg sind.

Das Patientenheim verfügt über 38 Einzelzimmer, 15 Doppelzimmer und 4 Wohnungen. Die Wohnungen sind Familien mit Kindern und Langzeitpatienten vorbehalten. Es können sich zeitweilig mehrere Patienten in Dänemark aufhalten, und dafür ist Platz im Haus, was dazu führt, dass das Patientenheim die selbständigeren Patienten auch in Hotels einquartiert.

Die Kantine serviert drei Mahlzeiten am Tag, und die Küche sorgt dafür, dass die Bewohner fortlaufend grönländische Gerichte bekommen. Die Bewohner haben außerdem die Möglichkeit, sich in den Bewohnerküchen Mahlzeiten zuzubereiten. Es kann sich dabei um selbst eingekaufte Lebensmittel handeln, oder um grönländische Rohprodukte, die sie von zuhause mitgebracht haben. Die Küche ist in Sachen Zutaten und Zubehör stets behilflich.

Das Haus stellt den Bewohnern außerdem eine Wäscherei zur Verfügung.

Es gibt im Haus mehrere Erholungsbereiche, wo die Bewohner einander Gesellschaft leisten können. Es gibt einen größeren Aufenthaltsraum mit Zugang zur Terrasse des Hauses, ferner einen Beschäftigungsraum und einen Raum für Kinder und Jugendliche. Die Bewohner haben Zugang zu einem Trainingsraum, der ebenfalls in Verbindung mit ihren Reha- und Trainingsmaßnahmen verwendet wird.

Fast das gesamte Personal des Patientenheims hat eine starke Anbindung an Grönland. Mehrere von ihnen hatten schon einmal im Land gewohnt und beim grönländischen Gesundheitswesen gearbeitet, wobei der größte Teil des Personals selbst aus Grönland kommt. Das Haus als Institution kann sich aus diesem Grund leichter zur Situation der Bewohner verhalten, die ein Dasein als Patient in einem anderen Land führen. Die Beschäftigten sind gruppiert in eine Pflegeabteilung, ein sozial-fachliches Team, die Küchen- und Serviceabteilung und die Verwaltung, welche die anderen Einheiten unterstützt und für die An- und Abreise der Patienten nach bzw. von Dänemark sorgt.

Das Personal sorgt dafür, dass die Patienten zu den Hospitälern der Hauptstadtregion, in die sie eingewiesen sind, hin und zurück befördert werden. Dies geschieht in Form von entweder Bus- oder Taxifahrten.

Das Haus stellt den Bewohnern außerdem Busfahrten zur Verfügung, um zusammen mit Freiwilligen eigenhändig Ausflugsfahrten innerhalb und außerhalb Kopenhagens zu organisieren.

Die Bewohner entscheiden selbst, wo sie gerne hin möchten, wobei das Personal gerne mit Ausflugsideen und Vorschlägen für saisonabhängige Aktivitäten behilflich ist.

Ebenso wie es nötig sein kann, in den Buchten entlang der Küste Grönlands Schutz zu suchen, ist das grönländische Patientenheim ein sicherer Hafen für die Patienten, die genötigt sind, sich weit entfernt von ihrem Heimatland in der Fremde aufzuhalten.

## Über die Künstlerin

Coco Apunnguaq Lyngø ist Illustratorin, Konzeptkünstlerin und Bildentwicklungskünstlerin. Von sich selbst sagt sie: *"Ich bin in Grönland geboren und in Dänemark aufgewachsen, weshalb ich mich nach meinen grönländischen Wurzeln sehne. Ich benutze mein zunehmendes Wissen über Grönland und die grönländische Kultur in meinen persönlichen Stücken, und ich habe erkannt, dass ich meinem Geburtsland etwas zurückgeben kann, indem ich für die verschiedenen Charaktere und Illustrationen sowohl neue als auch alte Geschichten erzähle. Mein Bestreben ist es, mich auf diese Weise als Künstlerin und als visuelle Entwicklerin zu verbessern."*



Coco Apunnguaq Lyngø.  
Privatfoto.



Coco Apunnguaq Lyngre ist heute als Junior Concept Artist bei 'Mood Visuals Danmark' tätig, wo sie sich als Charakterdesignerin für die Video-spielindustrie ausbildet. Dies ist die zweite Briefmarke von Coco Apunnguaq Lyngre.



Briefmarke 01100754  
**Zuschlagsmarke 2023:** Das grönländische Patientenheim  
**Künstlerin:** Coco Apunnguaq Lyngre  
**Wert:** DKK 20,00 + 1,00  
**Ausgabedatum:** 28. August 2023  
 10 Briefmarken pro Bogen  
**Äußere Maße:** 40mm x 30mm  
**Format:** G - liegend  
**Typografie:** Cartor Security Printers.  
**Druckmethode:** Offset  
**Papier:** 102 g/m<sup>2</sup>

[Briefmarke kaufen](#)



Block 01106754  
**Zuschlagsmarke 2023:**  
 Das grönländische Patientenheim  
**Künstlerin:** Coco Apunnguaq Lyngre  
**Preis:** DKK 84,00

[Block kaufen](#)



Sondermappe 01303100  
**Zuschlagsmarke 2023:**  
 Das grönländische Patientenheim  
**Preis:** DKK 84,00  
**Ausgabedatum:** 28. August 2023  
 Enthält ein Exemplar des Blocks

[Mappe kaufen](#)



# ESA-Astronaut Andreas Mogensen und der Rabe

Von Pertti Frandsen

Mitte August 2023 begann ESA-Astronaut Andreas Mogensen seine neue Mission auf der Internationalen Raumstation ISS. Die Mission hatte den Namen Huginn, benannt nach einem der beiden Raben Odins. In Verbindung mit der Mission präsentierten Posta Faroe Islands und Tusass Greenland am 11. August 2023 eine Gemeinschaftsausgabe bestehend aus einem Block seitens jeder der beiden Postanstalten und einer gemeinsamen Sondermappe. Die Mappe enthält ein Exemplar des färöischen und des grönländischen Blocks.

## Hintergrund der Gemeinschaftsausgabe

Als Posta Faroe Islands in 2022 von der Universität Århus kontaktiert wurde, hatte man nicht darum gebeten, die genaue Zielsetzung der Mission zu illustrieren. Stattdessen wurde die färöische Postanstalt gefragt, ob sie eine Illustration des Raben Huginn liefern könnte. Posta bot daraufhin an, das Design einer Briefmarke basierend auf dem Titel der Mission zu entwerfen, mit Fokus auf Odins mythischem Raben Huginn und wie dieser als Symbol für die Wissenschaft und das Sammeln von wissenschaftlicher Information funktioniert. Tusass Greenland wurde nachfolgend gefragt, ob man bei einer gemeinschaftlichen Ausgabe mitmachen würde. Da nun dieser Rabe auch in der grönländischen Mythologie eine Rolle spielt, haben wir den Vorschlag angenommen.

Bei dieser ersten länger andauernden Mission auf der Internationalen Raumstation muss Andreas Mogensen ein halbes Jahr an Bord zubringen.

Dort soll er eine lange Reihe wissenschaftlicher Versuche durchführen, die von virtual reality über Schlaforschung bis zur Klimawissenschaft variieren.

## Der Shamane – Angakokk

Grönland gehört zu den nordischen Ländern. Kulturell und sprachlich gehört Grönland jedoch nicht zur altwestnordischen Sphäre, sondern zum Kulturkreis der Inuit, der sich auf Länder wie Grönland, Kanada, Alaska und teilweise das arktische Russland erstreckt. Den altwestnordischen Huginn gibt es nicht in der grönländischen Kultur.

Es handelt sich jedoch hier um ein eigenartliches Zusammentreffen zwischen der Inuitkultur und der alten altwestnordischen Kultur – dem Schamanismus. Wenn Odin die Raben Huginn und Muninn in die verschiedenen Welten des altwestnordischen Universums hinausschickt, erscheint er als Schamane, der über seine animistischen Hilfsgeister Informationen über den Zustand der Dinge einholt. In den Inuitkulturen greift der Angakokk, der Schamane, ebenfalls auf seine Hilfsgeister zurück, um über die große Welt da draußen jenseits des Wohnplatzes Informationen einzuholen.

Die Strichzeichnung auf der linken Seite des Blocks zeigt eine Szene, in der der grönländische Angakokk mit dem Rabengeist Qaartuluk kommuniziert, während die Illustration auf der rechten Seite des Bogens Odin abbildet, wie er dabei ist, Huginn zuhause in Asgård zu empfangen. Es fällt auf, dass beide Raben ein ornamentales Auge auf dem Körper tragen, welches symbolisiert, dass sie "das Auge des Schamanen" sind



– und keine gewöhnlichen Raben. Der große Rabe auf der Briefmarke hat eine neutrale Ornamentik, so dass er sowohl den altwestnordischen als auch den inuitischen Kulturkreis repräsentieren kann.

Weder auf den Färöern noch in Grönland haben wir Astronauten, dafür aber massenhaft Raben und Geschichten über diesen mythischen Vogel. Die Gemeinschaftsausgabe ist ein über die



**Die Mission hatte den Namen Huginn, benannt nach einem der beiden Raben Odins.**

Block 01106ESA  
ESA-Astronaut Andreas Mogensen und der Rabe  
**Künstler:** Anker Eli Petersen  
**Preis:** DKK 32,00  
**Ausgabedatum:** 11. August 2023  
**Äußere Maße:** 72mm x 50mm  
**Typografie:** Cartor Security Printers.  
**Druckmethode:** Offset

 **Block kaufen**

Sondermappe 01303101  
ESA-Astronaut Andreas Mogensen und der Rabe  
**Preis:** DKK 120,00  
Enthält jeweils ein postfrisches Exemplar des Blocks von Posta und von Tusass Greenland.

 **Mappe kaufen**

Reichsgemeinschaft gesendeter Gruf3 an unseren Astronauten. Wir sind stolz auf Andreas Mogensen und wünschen ihm eine gute Raumfahrt so-wie Glück und Segen mit seiner Arbeit.



## Neues von Tusass Greenland

### Ertragreiche Sepac-Konferenz in Monaco

Am 16. – 17. Mai 2023 beteiligte sich Tusass Greenland an der jährlichen Sepac-Konferenz. Die Gastgeberschaft wechselt der Reihe nach unter den 12 Mitgliedsländern. In diesem Jahr war das Office des Timbres Principauté de Monaco Gastgeber.

Sepac steht für Small European Postal Administrations Cooperation und ist ein Netzwerk für die Chefs der Briefmarken- und Philatelieabteilungen der 12 Mitgliedsländer. Grönland ist Mitglied bei Sepac, seit dieses Netzwerk 1999 gegründet wurde und hat außerdem seit 2022 den Vorsitz des Netzwerks.

Tusass Greenland war während der Sepac-Konferenz 2023 durch den Chef der Briefmarkenabteilung, Pertti Frandsen, vertreten. Er sagte nach der Konferenz: "Wie schon bei der Sepac-Konferenz in 2022 stand das Thema NFT und Crypto-Briefmarken im Fokus der Konferenz. Persönlich glaube ich, dass NFT und Crypto-Briefmarken etwas darstellen, wonach wir seit fast 25 Jahren gesucht haben, nämlich nach einer Kombination aus guter alter Philatelie und den neuen digitalen Möglichkeiten. Die digitale Kunst ist gekommen, um zu bleiben. Wir als Postanstalten werden NFT's und Crypto-Briefmarken als eine Ergänzung zu unserem sonstigen Briefmarkenprogramm betrachten."

NFT ist die Abkürzung für Non-Fungible Token; das heißt ein Unikat, etwas das einzigartig ist und nicht ersetzt werden kann. Ein NFT kann beispielsweise ein digitales Bild sein, bei dem der Inhaber des NFT ein alleiniges Anrecht an diesem Bild hat.



Zwei der Mitglieder des Netzwerks, Gibraltar und Liechtenstein, haben über mehrere Jahre NFT's und Crypto-Briefmarken herausgegeben. Im Sommer 2023 folgte Posta Faroe Islands Ruf und gab unter dem Titel "Stamps of Maybe" die erste NFT / Crypto-Briefmarke des Nordens heraus.

### Lesen Sie das nächste Mal über Folgendes:

- Extra Dauerserie – mit dem Wappen Grönlands
- Internationaler Tag der UN für Zugvögel
- Seine Königliche Hoheit Prinz Christian erreicht das 18. Lebensjahr
- Prestigeheft Nr. 1 über Ihre Majestät die Königin
- Schlussverkauf zum 30. November 2023
- Automatenmarken 2023
- Weihnachten 2023 in Grönland
- Die Jahresmappe 2023
- und noch vieles mehr...

# Nutzen Sie unseren Webshop [www.stamps.gl](http://www.stamps.gl)

Verschaffen Sie sich auf unserer Homepage direkten Zugriff auf alle unsere guten Angebote. Hier werden Sie sowohl aktuelle grönländische Briefmarkenausgaben als auch frühere Ausgaben und andere spannende Produkte kaufen können.



## Auflagenziffern aus unserem Schlussverkauf zum 30. Juni 2023

Produkt	Titel	Artikelnr.	Ausgabedatum	Ware/Preis	Auflagenziffern
Briefmarke	Grönländische Spielfilme I 1/2	01100686	06.11.2020	DKK 14,00	28.360
Briefmarke	Grönländische Spielfilme I 2/2	01100687	06.11.2020	DKK 59,00	23.500
Briefmarke	Geistergeschichten in Grönland I 1/2	01100688	06.11.2020	DKK 1,00	20.020
Briefmarke	Geistergeschichten in Grönland I 2/2	01100689	06.11.2020	DKK 44,50	21.450
Briefmarke	Zuschlag 2021: Die grönländischen Häuser in Dänemark	01100692	22.02.2021	DKK 17 + 1	20.970
Briefmarke	Schulsparmarken II 1/2	01100693	22.02.2021	DKK 1,00	20.950
Briefmarke	Schulsparmarken II 2/2	01100694	22.02.2021	DKK 19,00	18.110
Briefmarke	Fisch in Grönland IV 1/2	01100695	22.02.2021	DKK 14,00	19.290
Briefmarke	Fisch in Grönland IV 2/2	01100696	22.02.2021	DKK 28,00	19.320
Block	Fisch in Grönland IV	01106695	22.02.2021	DKK 42,00	7.668
Block	Zuschlag 2021: Die grönländischen Häuser in Dänemark	01106692	22.02.2021	DKK 72,00	7.650
Sondermappe	Zuschlag 2021: Die grönländischen Häuser in Dänemark	01303093	22.02.2021	DKK 72,00	546
Sondermappe	Sepac 2021: Old Maps	01303095	17.09.2021	DKK 125,00	389

# Kurz und bündig

## Bestellungen/Änderungen an die folgende Adresse übersenden:

Tusass Greenland Filatelia Service Center  
Kvindevadet 42, DK-5450 Otterup, Dänemark  
Telefon: (+45) 70 26 05 50  
Telefax: (+45) 64 82 10 56  
E-Mail: mail@stamps.gl  
Homepage: www.stamps.gl  
Soziale Medien: www.facebook.com/stamps.gl

Änderungen bei Namen, Adressen und/oder der Abonnementbestellung müssen Tusass Greenland Filatelia Service Center spätestens 5 Wochen vor einer Herausgabe vorliegen.

## Bitte beachten

Sehen Sie bitte davon ab, Ihre Bestellung auf Giroeinzahlungsscheine zu schreiben, da diese elektronisch registriert werden.

## Zahlungsarten

Bei Bezahlung stets Ihren Namen und Ihre Kundennummer angeben. Ihre Zahlungen können sowohl per Giro auf eines der auf dieser Seite genannten Konten überwiesen, als auch mittels Kreditkarte, internationaler Antwortkupons oder in bar in Dänischen Kronen, Euro oder US Dollars vorgenommen werden. Zahlungen per Scheck sind nicht möglich.

## Kreditkarten

Dankort, MasterCard, VISA, VISA Electron.  
Verwenden Sie bitte eine der folgenden Möglichkeiten:

- Formblatt im Bestellkupon
- Zahlungen über www.stamps.gl
- Registrieren Sie Ihre Bezahlungskarte online, indem Sie sich in Ihr Konto einloggen, oder kontaktieren Sie uns per Telefon, E-Mail oder Brief.

## Automatischer Kreditkartenabzug

Sofern Sie wünschen, Ihre Dankort oder Kreditkarte als Zahlungsmittel zu benutzen, wenn Sie Briefmarken kaufen oder Ihr Abonnement erhalten, können Sie sich beim automatischen Kreditkartenabzug von Tusass Greenland Filatelia anmelden. Wenn Sie Ihre Kreditkarte bei diesem Service anmelden, wird der Gesamtbetrag jedes Mal automatisch abgebogen, sobald wir Ihnen Ihre Bestellung oder Abonnementsendung zusenden. Loggen Sie sich unter www.stamps.gl in Ihr Konto ein oder kontaktieren Sie unser Service Center.

## WICHTIG

- Der automatische Kreditkartenabzug wird erst aktiviert sein, nachdem ein eventuell geschuldeter Betrag bezahlt wurde.
- Wenn Sie eine neue Kreditkarte, Kreditkartennummer, ein geändertes Ablaufdatum oder eine neue CVC-Nummer erhalten, bitten wir Sie, uns zu kontaktieren, damit wir Ihre Kartendaten rechtzeitig vor der nächsten Zahlung bearbeiten können.

## Banküberweisung

Dänemark: Danske Bank, Holmens Kanal 2-12, DK-1092 Kopenhagen K., Konto: 9541 -940 4120. IBAN: DK98 30000009404120, BIC/SWIFT: DABADKXX

Norwegen: Danske Bank, Akersgaten 28, N-0107 Oslo, Konto: 86017434677 IBAN: NO8886017434677, BIC/SWIFT: DABANO22

Schweden: Danske Bank, Norrmalmstorg 1, S-103 92 Stockholm, Konto: 12200157878 IBAN: SE6012000000012200157878, BIC/SWIFT: DABASESX

International – EUR: Danske Bank, Konto: 9541 2138816403. IBAN: DK98 3000 2138 8164 03, BIC/SWIFT: DABADKXX

## Barzahlung

Nur in dänischen Kronen (DKK), Euro (EUR) oder US Dollar (USD). Übersendung als Wertbrief an: Tusass Greenland Filatelia Service Center, Kvindevadet 42, DK-5450 Otterup, Dänemark

## Per Postanweisung

Internationale Antwortkupons (IRC) zu einem Verkaufspreis von DKK 25,00 und einem Einlösepreis von DKK 20,00 pro Stück.

## 1 Jahr Reklamationsfrist

Eventuelle Reklamationen über Briefmarken oder Philateliewaren, die Sie von Tusass Greenland zugeschickt bekommen haben, müssen Tusass Greenland Filatelia spätestens 1 Jahr ab dem Ablauf des Monats zugestellt worden sein, an dem die Waren verschickt worden sind. Das Datum des Poststempels, eventuell das Rechnungsdatum, gibt das Absendedatum an.

## Bearbeitungsgebühren

Für jegliche Abonnementsendungen gilt eine Gebühr von 19,00 DKK. Für Einzelverkaufsaufträge werden folgende Bearbeitungsgebühren berechnet:

### Für Dänemark, Norwegen und Schweden:

Aufträge unter EUR 150,00: EUR 19,00  
Aufträge über DKK 150,00 und unter 750,00: DKK 35,00  
Aufträge über mehr als DKK 750,00: Keine Gebühr

### Für die restliche Welt:

Aufträge unter EUR 20,00: EUR 2,50  
Aufträge über EUR 20,00 und unter EUR 100: EUR 5,25  
Aufträge über mehr als EUR 100,00: Keine Gebühr

## Zahlungsfrist 30 Tage netto

Die Bezahlung unserer Rechnungen hat spätestens 30 Tage nach Rechnungsdatum zu erfolgen. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die Registrierung Ihrer Einzahlungen mindestens zwei Wochen dauert. Daher kann es vorkommen, dass Sie eine Rechnung mit einem Saldo bekommen, in welchem Ihre letzten Einzahlungen nicht enthalten sind.

## Umtausch von Briefmarken

Tusass Greenland Filatelia tauscht nur unbenutzte Briefmarken gegen neue Briefmarken aus unserer Liste nach Ihrer Wahl um. Pro Kunde dürfen maximal dreimal jährlich kostenlose Umtauschaktionen zu höchstens DKK 100,00 vorgenommen werden. Bei einem jährlichen Gesamtwert von mehr als 3 x DKK 100,00 verlangt Tusass Greenland Filatelia eine Gebühr von 45 Prozent des Nennwerts. Die Gebühr von 45 Prozent ist stets in bar zu zahlen. Die Einzahlung in bar kann somit nicht durch andere Briefmarken ersetzt werden. Der maximale jährliche Umtausch unbenutzter Briefmarken darf pro Kunde höchstens einen Nennwert von DKK 50.000 ausmachen.

Wir weisen darauf hin, dass man keine Umtauschbestellungen namens und im Auftrag Dritter einsenden kann.

Bei Verdacht auf Missbrauch dieser Regelung behalten wir uns vor, eine Umtauschbestellung zurückzuweisen.

Für weitere Angaben bitten wir Sie, sich mit Tusass Greenland Filatelia in Verbindung zu setzen.

## Bearbeitungsgebühr für das Abstempeln grönländischer Briefmarken

Für jede eingegangene Sendung mit Briefmarken zum Abstempeln durch Tusass Greenland Filatelia wird eine Bearbeitungsgebühr von DKK 20,00 erhoben. Für Aufträge, die mit umgetauschten Briefmarken bezahlt werden, wird für den Versand die gleiche Bearbeitungsgebühr wie bei sonstigen Einzelverkaufsaufträgen aufgeschlagen.

MERKE: In Zeiten, in denen wir keine Sammlerprodukte für Abonnements produzieren, beträgt die Bearbeitungsdauer für einen Abstempelungsauftrag normalerweise 14 Tage ab Empfang. In Zeiten, in denen wir Sammlerprodukte für Abonnements produzieren, beträgt die Bearbeitungsdauer für einen

## Abstempelungsauftrag normalerweise 30 Tage ab Empfang.

Unter www.stamps.gl kann man den grönländischen Briefmarken näherkommen. Man kann hier unser digitales Sammlerblatt Greenland Collector lesen, sich für unser Nachrichtenbulletin anmelden, über die letzten Neuigkeiten lesen, Briefmarken kaufen, an Wettbewerben teilnehmen sowie das eigene Konto und Abonnement etc. verwalten.

Sämtliche angegebenen Preise und Gebühren etc. gelten unter dem Vorbehalt möglicher Druckfehler.

Herausgeber: Tusass Greenland  
Verantwortlicher Redakteur: Perftti Frandsen  
Layout: Nordfrim A/S  
Vordersseite: Frühjahr in Tasilaq. Foto: Tusass Greenland.

# Die Sepac-Mappe 2023: Traditionelle Märkte



 [Mappe kaufen](#)

Seit nunmehr 24 Jahren ist Tusass Greenland Mitglied des Netzwerks der Small European Postal Administrations Cooperation, abgekürzt Sepac. Die 12 Mitgliedsländer der Sepac sind: Die Färöer, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Isle of Man, Jersey, Lichtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, der Vatikan und Åland.

Seit 2007 haben die Sepac-Länder jedes zweite Jahr - und seit 2013 jedes Jahr - eine Briefmarke in einer gemeinsamen Serie herausgegeben. Die Sepac-Briefmarken haben ein besonderes Sepac-Logo, das in das Design dieser Briefmarken mit eingearbeitet ist. Das gemeinsame Thema wechselt von Jahr zu Jahr. Das gemeinsame Thema für die Sepac-Briefmarken 2023 lautet Traditionelle Märkte.

01303102  
Sondermappe  
**Sepac 2023:**  
Traditionelle Märkte  
**Preis:** DKK 125,00  
**Ausgabedatum:**  
28. August 2023

Enthält jeweils ein postfrisches Exemplar der Sepac-Briefmarken 2023 von 9 der 12 Sepac-Mitgliedsländer.



 [Briefmarke kaufen](#)

Briefmarke 01100748  
**Sepac 2023:**  
Traditionelle Märkte  
**Künstlerin:** Bolatta Silis-Høegh  
**Wert:** DKK 23,00  
**Ausgabedatum:** 30. Mai 2023  
**Äußere Maße:** 40mm x 30mm  
**Format:** G – liegend  
**Typografie:** Cartor Security Printers  
**Druckmethode:** Offset  
**Papier:** 102 g/m<sup>2</sup>

Am 30. Mai erschien Tusass Greenlands Sepac-Briefmarke 2023. In Grönland gibt es in jeder Stadt und in jedem kleinen Ort einen traditionellen Markt, auf grönländisch als Kalaaliaraq bezeichnet, was übersetzt 'der kleine Grönländer' bedeutet. Es sind Orte, an denen die Jäger und Fischer die Möglichkeit haben, ihr frisches Fleisch und ihren Fisch zu verkaufen. Der Handel ist in der Regel lebhaft, und der Humor geht hoch, wenn auf dem Kalaaliaraq frische Rohprodukte gegen Bezahlung den Besitzer wechseln, und der frohe Käufer mit frischen Rohprodukten zwecks Essenszubereitung seinem Zuhause zustrebt.

Die Künstlerin Bolatta Silis-Høegh hat die Aufgabe übernommen, das Motiv zu Grönlands Sepac-Briefmarke 2023 zu zeichnen.

Sie selbst sagt über ihr Motiv: *"Ich habe versucht, die Farben des Meeres und die Energie der Märkte in Grönland einzufangen, indem ich den Elementen unterschiedliche Größenordnungen zugewiesen habe."*

Am 28. August 2023 wird die gemeinsame Sepac-Mappe des Jahres herausgegeben. Sie enthält jeweils ein postfrisches Exemplar der Sepac-Briefmarken 2023 von 9 der 12 Sepac-Mitgliedsländer. Drei der Mitgliedsländer geben für 2023 somit keine Sepac-Briefmarke heraus.

Sind Sie Abonnent unserer Sondermappen, werden Sie somit diese Sepac-Mappe 2023 im Rahmen ihres Abonnements zum 28. August erhalten. Sie können die Mappe außerdem über unser Service Center oder online unter [www.stamps.gl](http://www.stamps.gl) bestellen.

**tusass**  
GREENLAND

**Tusass Greenland Filatelia Service Center**  
Kvindevadet 42, DK-5450 Otterup, Dänemark  
[mail@stamps.gl](mailto:mail@stamps.gl)  
[www.facebook.com/stamps.gl](http://www.facebook.com/stamps.gl)

[www.stamps.gl](http://www.stamps.gl)